



MALTA

**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA  
ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH ZAMMIT MC KEON**

Seduta tad-9 ta' Lulju, 2014

Rikors Numru. 509/2014

**Fl-Atti tal-Mandat ta` Sekwestru Ezekuttiv 665/2014 fl-ismijiet :-**

*Saviour Pisani (K.I. Nru. 964644M)*

*vs*

*Keith u Loriane konjugi Tizzo (K.I. Nru. 78959M u K.I. Nru. 49060M  
rispettivamente)*

**Il-Qorti :**

## Kopja Informali ta' Sentenza

Rat ir-rikors li Keith u Loriane konjugi Rizzo (“l-esekutati”) pprezentaw fit-12 ta` Gunju 2014 fejn – ghar-ragunijiet hemm specifikati – talbu lil din il-Qorti sabiex :-

*ai termini ta` l-artikolu 281(1) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta` Malta thassar il-Mandat Ezekuttiv 665/2014 parzialment b`tali mod li l-ammont mitlub jigi mnaqqas ghal ghaxart elef u sitt mijà u sitta u sebghin Euro hamsin centezmu (€10,676.50) ossia l-ammont mitlub minn Saviour Pisani minghajr l-imghaxijiet ...*

Illi l-esekutati qeghdin jaghmlu din it-talba, ghaliex qeghdin jikkontendu illi una volta li fir-rikors guramentat fl-ismijiet *Saviour Pisani vs Keith Rizzo et*, li kien deciz kontra tagħhom fl-4 ta` Mejju 2009, Saviour Pisani (“l-esekutant”) ma talabx il-hlas tal-imghax, flimkien mas-sorte u l-ispejjez gudizzjarji, ma setax jitlob il-hlas tal-imghax legali fil-Mandat – lanqas b`effett mid-data tas-sentenza – kif fil-fatt għamel.

Rat ir-risposta li l-esekutant ipprezenta fil-25 ta` Gunju 2014 fejn – għar-ragunijiet li semma – talab lill-Qorti sabiex tichad it-talba tal-esekutati.

Illi l-esekutant isostni l-infondatezza tal-pretensjoni tal-esekutati principalement abbażi tal-insenjamenti tas-sentenza tal-Qorti tal-Appell fis-sentenza tagħha tas-7 ta` Ottubru 2005 fil-kawza Costantino Abela vs George Azzopardi.

Illi r-rikors kien appuntat għas-smigh ghall-udjenza tat-30 ta` Gunju 2014 fis-1.30 p.m. F`din l-udjenza, id-difensuri tal-partijiet għamlu s-sottomissionijiet tagħhom, u r-rikors thalla sabiex jingħata provvediment *in camera*.

## Kopja Informali ta' Sentenza

### Ikkunsidrat :

**Il-pern tal-kwistjoni huwa jekk jiddekorrix imghax fuq is-sorte, effett ta` sentenza li tghaddi in gudikat, meta fir-rikors guramentat, li jippromwovi l-azzjoni, ma jkunx intalab specifikament il-hlas tal-imghax, izda jkun intalab il-hlas tas-sorte u tal-ispejjez gudizzjarji.**

**Hija l-fehma konsiderata tal-Qorti illi s-sentenza tal-Qorti tal-Appell tas-7 ta` Ottubru 2005 fil-kawza *Costantino Abela vs George Azzopardi* twiegeb biss-shih ghal-lanjanza tal-esekutati.**

Illi l-mertu ta` dik il-kawza kienet azzjoni ghal danni *ex delicto* bhala konsegwenza ta` *hold up*. L-attur talab il-kundanna tal-konvenut ghall-hlas ta` ammont likwidat li tieghu kien safa` derubat ; talab ukoll il-hlas tal-ispejjez gudizzjarji.

Illi bhala fatt l-attur ma ressaqx talba ghall-hlas tal-imghax fuq is-sorte.

Illi fis-sentenza tagħha, l-Ewwel Qorti - wara li ddikjarat lill-konvenut responsabbi ghall-*hold up* – ikkundannat lill-konvenut sabiex ihallas lill-attur is-sorte bl-imghax mid-data tan-notifika tac-citazzjoni – oltre l-ispejjez tal-kawza.

Illi l-konvenut appella.

Illi t-tielet aggravju tal-appell tal-konvenut kien ighid hekk :-

## Kopja Informali ta' Sentenza

“... minkejja li l-attur appellat ma pproponiex talba appozita għad-dekorriement ta’ l-interessi fuq is-somma minnu pretiza f’din il-kawza, l-Ewwel Onorabbi Qorti xorta wahda ghaddiet sabiex tiprovd i fuq din it-talba inezistenti.”

Illi l-Qorti tal-Appell **caħdet** it-tielet aggravju u **skartat** il-pretensjoni ***tal-extra petita*** tal-appellant billi għamlet riferenza għall-Art 1141 tal-Kap 16.

Illi l-Qorti tal-Appell qalet hekk :-

... *fil-fehma ta’ dina l-Qorti, it-tieni talba attrici tammonta għal “sejha ghall-hlas b’att gudizzjarju”;*

*A skans ta’ ekuwivoci, huwa utili illi jingħad illi dina l-Qorti hija ukoll tal-fehma illi l-kliem “sejha ghall-hlas” fic-citat artikolu 1141(2) tal-Kodici Civili jirreferi ghall-hlas tal-kapital u mhux ta’ l-imghax fuqu u illi, konsegwentement, meta, bhal fil-kaz odjern, tkun saret it-talba b’att gudizzjarju ghall-hlas tal-kapital, jibda jiddekorri **ope legis** l-imghax fuq l-***istess kapital***; (enfasi ta` din il-Qorti).*

Illi din il-Qorti - **filwaqt li tagħmel tagħha dan l-insenjament** - tirrespingi bhala infodata fid-dritt il-pretensjoni tal-esekutati.

Illi l-Qorti trid tissenjala l-kawtela li wera l-esekutant fl-esekuzzjoni tat-titolu ezekuttiv li kien kiseb fil-konfront ta` l-esekutati fis-sens illi filwaqt illi bir-ragun kollu kellu jedd jitlob fil-Mandat hlas ta` imghax legali b`effett mid-data tan-notifika lill-esekutati tar-rikors guramentat, fil-fatt ghazel li fil-Mandat jitlob il-hlas ta` l-imghax legali b`effett mid-data tas-sentenza.

**Provvediment**

**Għar-ragunijiet kollha premessi, il-Qorti qegħda tichad it-talba ta` Keith u Loraine konjugi Rizzo, kif dedotta fir-rikors tagħhom tat-12 ta` Gunju 2014, bl-ispejjez kollha jbatuhom l-istess Keith u Loraine konjugi Rizzo.**

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----